



罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West

下午崇拜 Afternoon Worship

二零一八年二月十一日 February 11, 2018

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 100:1-3

祷告 Opening Prayer

赞美 Praise #18 你的信实广大 Great is Thy Faithfulness
我主耶稣是生命源 My Lord Jesus is the Bread of Life
#71 救主的爱 My Savior's Love

牧祷 Pastoral Prayer

读经 Scripture Reading 出埃及记 Exod 16:1-18, 31-32

讲道 Message 吗哪与肉锅 Manna and Pots of meat

1. 以色列人发怨言 The People of Israel Grumbled
2. 抱怨食物的实质 The Essence of the Complaint
3. 仰望天上的粮食 Hoping for the Heavenly Food

诗歌 Response #416 耶稣基督是我一切 Jesus is all the world to me

三一颂 Doxology

祝福 Benediction

欢迎与报告 Welcome and Announcements

本主日 Today

领会 Presider 何牧师 Pastor Ho
 领诗 Song Leader 徐利利 Lily Herring
 讲员 Speaker 林广建 Samuel Lin
 翻译 Interpreter 陈亭佳 Grace Chen
 司琴 Pianist 丘纯如 Shirley Lynn
 投影 Slides 潘向阳 Sean Pan
 音响 Audio System 李鸿清 Hongqing Li
 招待 Usher 傅香榕 Xiangrong Fu

下主日 Next Sunday

章懿 Yi Stanley Zhang
 吴丽红 Lihong Wu
 陈振伦 Chunlun Chan
 杨东 Dong Yang
 张薇 Dewi Thio
 黄颖新 Frances Huang
 James Brancato
 周根梅 Genmei Zhou

报告和代祷 Announcements and Prayer Request:

1. Welcome to the gathering of RCCC-W to worship our Lord and Savior, Jesus the Christ! May we be strengthened spiritually by the living bread who is Jesus!
欢迎来西区敬拜救主耶稣基督！愿我们在灵里面被生命的粮所坚固，就是基督！
2. Baptism class has started. If you have professed faith in Christ, and is willing to receive the sign of baptism given by Christ, please see Pastor Ho or Brother Sean Pan. The Baptism ceremony is scheduled to be on Easter Sunday (4/1).
受洗班已经开始。如果你已经确认你对基督的信心，而且愿意接受基督的洗礼，请联系何牧师或潘向阳弟兄。受洗典礼将在复活节（4/1）举行。
3. The Evergreen Fellowship this month is changed from the second Saturday to the third Saturday, to coincide with the Chinese New Year Celebration (2/17) from 3-7 pm. Please invite family and friends to join the festivities. Flyers are available in the foyer.
为了和春节联欢(2/17)下午 3-7 点的时间相符合，本月的松柏团契由第二个周六移到第三个周六。请邀请家人和朋友参加这个庆祝活动。在前厅有宣传单。
4. We are preparing a 2018 Church Directory. If you would like to have your information included in the Church Directory, please provide us with your name, address, phone number, and email. If you used to have a landline and have now disconnected it, please let us know.
我们在准备教会 2018 年的通讯录。如果你想把你信息放在教会通讯录里面，请告诉我们你的名字，地址，电话号码，和邮箱。如果你以前使用有线电话但现已停机，请告诉我们。

上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	下午崇拜 Afternoon Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	上午崇拜 Morning Worship
成人 Adults	43	14	9	42
儿童+老师 Children +	15	22		4
上周奉献 Last Week's	\$2717.60			

本周金句 Weekly Bible Verse

“耶稣说、我就是生命的粮。到我这里来的、必定不饿。信我的、永远不渴。”
----- (约翰福音 6:35)

“Jesus said to them, “I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.”

----- (John 6:35)

Psalm 50:1-6 – Judgment Begins

The nations are summoned around Zion to hear God speak (verses 1-2). We expect God will be judging the heathens, but instead we are startled to find that he is assembling the nations to witness as he brings testimony against his own people (verses 5-7). God's judgment "begin[s] with God's household" (1 Peter 4:17). While our salvation in Christ assures us that our sins can't bring us into ultimate condemnation (Romans 8:1), it also means that with our greater spiritual resources God holds us *more* responsible for living as he prescribes. To whom much is given much will be required (Luke 12:48). Christians are more loved and pardoned – and yet called to a stricter account at the same time.

Prayer: Lord, I praise you that, like a good father, you love your children far more than others, yet you hold them to far stricter standard. It is only when I grasp *both* of these truths that I change for the better, escaping both self-hate and self-indulgence. Infuse them deep into my heart by your Spirit. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

诗篇 50: 1-6 – 审判的开始

列国被召集到锡安周围来听神说话（1-2 节）。我们期望上帝会审判这些异教徒，但是我们却惊奇地发现他是聚集列国来见证他控诉自己的人民（5-7 节）。神的审判“从神的家开始”（彼得前书 4:17）。虽然我们在基督里的拯救保证我们的罪不会使我们受到最终的定罪（罗马书 8:1），这也意味着，有了更大的属灵资源，神要我们在按他的规定生活上负更大的责任。因为多给谁，就向谁多取（路加福音 12:48）。基督徒更被爱以及更得到宽恕— 但是同时也要面对更严格的责任。

祷告：主啊，我赞美你！你好比一位好父亲，爱你的孩子过于爱其他孩子，但你却用更加严格的标准要求他们。只有当我掌握了这两个真理时，我才会变得更好，才会远离自我憎恨和自我放纵。请你的灵将它们注入我的内心深处。阿们。

罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West
70 Thompson Road, Rochester, New York 14623
Tel. (585) 484-0372



建立互相关怀的信心群体

Building a Caring Community of Faith

主日程序 Sunday Programs

上午崇拜	Morning Worship	上午 9:30 – 10:30 am
下午崇拜	Afternoon Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
儿童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
成人主日学	Adult Sunday School	下午 5:30 – 6:30 pm
英语班	English Class	下午 5:30 – 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

团契 Fellowship

周三祷告会	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周四查经	Thursday Bible Study	上午 10:00--11:30 am
周四姐妹团契	Sister Fellowship	上午 10:30 --1:00 pm
周五西区查经	Friday Bible Study	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周五校园团契	Mandarin Campus Study	晚上 7:30 -- 9:30 pm
周五少年团契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 -- 9:00 pm

牧师团 Pastoral Staff

何汉庆牧师 Pastor Peter Ho	电邮 pho@rochesterccc.org
Brother Tim Schaertel	电邮 tschaertel@rochesterccc.org